|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **国 际 电 信 联 盟**  **电信标准化局** |  |

2016年5月20日，日内瓦

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 文号：  电话：  传真： | **电信标准化局第224号通函**  TSB Workshops/M.A.  +41 22 730 6828  +41 22 730 5853 | - 致国际电联各成员国主管部门；  - 致ITU-T部门成员；  - 致ITU-T部门准成员；  - 致ITU-T学术成员 |
| 电子 邮件： | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **抄送：**  - ITU-T各研究组正副主席；  - 电信发展局主任；  - 无线电通信局主任；  - 国际电联驻曼谷亚太区域代表处主任；  - 国际电联驻雅加达地区办事处主任 |

|  |  |
| --- | --- |
| 事由： | **国际电联/日本电信技术委员会联合举办通信如何改变汽车和**  **交通运输讲习班（2016年7月4日，日本东京），暨智能交通系统通信标准协作会议（2015年7月5日，日本东京）** |

尊敬的先生/女士：

1 我谨通知您，日本电信技术委员会（TTS）与国际电信联盟（ITU）将于2016年7月4日举办“**通信如何改变汽车和交通运输”**讲习班，随后将于2016年7月5日召开“**智能交通系统通信标准协作**”会议。

这两项活动均将在TTC总部举行（地址：日本东京105-0011，Shiba Kouen Denki Building, 1-1-12 Shibakouen, Minato-ku，见<http://www.ttc.or.jp/e/intro/map/>)。

会议将于2016年7月4日10:00开始。与会者的注册工作将自0930开始。

2 国际电联成员国、部门成员、部门准成员和学术机构以及愿参加此工作的来自国际电联成员国的任何个人均可参加。这里所指的“个人”亦包括作为国际、区域和国家组织成员的个人。参加讲习班及智能交通系统通信标准协作会议不收取任何费用，但亦不发放与会补贴。讨论仅使用英文。

3 智能交通系统（ITS）和自动驾驶正在迅速向大规模商业化发展且越来越得到市场的认可。高度自动化—实现自动驾驶所需的倒数第二步—预计可在2020年前上路，有望大幅提高道路安全性，减少拥堵和排放并提高个人移动性。

2016年7月4日，国际讲习班将从技术、商业和监管角度研究联网汽车领域取得的进展。多节会议将研讨ITS和自动驾驶通信、汽车通信网络安全、ITS通信如何为民众和城市服务。

2016年7月5日，ITS通信标准协作会议将讨论ITS通信标准的现状和未来的道路。

活动的目标对象包括政府代表、决策机构和监管机构、汽车生产厂商的技术人员和决策人员、原始设备制造商、供应商、网络运营商和业务提供商、分析师和市场研究人员、从事标准化工作的技术专家、公众中感兴趣的人员等。

4 两个活动的**计划安排草案**将在国际电联网站：<http://www.itu.int/en/ITU-T/extcoop/cits/Pages/201607.aspx>公布。该网站将随时更新、增添或修改信息。请与会者定期查看最新信息。

5 **附件A**是会场附近酒店清单。其他**一般信息**可查询ITU网站。

6 为便于TTC和ITU为组织两个会议进行必要安排，请您通过<http://www.itu.int/online/regsys/ITU-T/misc/edrs.registration.form?_eventid=3000888>在线表格尽早、**但不迟于2016年7月27日**进行注册。**请注意，讲习班与会者的预注册仅以在线方式进行**。与会者也可在活动当天现场注册。

会议提供**远程与会**。将向注册代表提供远程与会说明。

7 我在此谨提醒您，一些国家的公民需要获得签证才能入境日本并在此逗留。签证必须向驻贵国的日本代表机构（使馆或领事馆）申请领取。如贵国没有此类机构，则请向驻离贵国最近的国家的此类机构申请并领取。需要东道国出具邀请函协助申请签证的与会者，请参阅**附件B**详细信息。敬请注意，签证审批可能需要一些时间，故请尽早，但不迟于**2016年6月3日**前提交申请。

顺致敬意！

电信标准化局主任  
 李在摄

ANNEX A   
(to TSB Circular 224)

**Hotels near TTC**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | HOTEL | REMARKS |
| 1 | SHIBA PARK HOTEL  <http://en.shibaparkhotel.com/>  1-5-10 Shibakouen, Minato-ku, Tokyo 105-0011  Tel: +81-3-3433-4141 / Fax: +81-3-3433-4142  e-mail: [reservation@shibaparkhotel.com](file:///C:/Users/bettini/AppData/Local/Microsoft/Windows/Temporary%20Internet%20Files/Content.Outlook/B6ZZ3RU1/reservation@shibaparkhotel.com) | 3 min. walk  about 220 m from TTC |
| 2 | THE PRINCE PARK TOWER TOKYO  <http://www.princehotels.com/en/parktower/>  4-8-1 Shibakoen Minato, Tokyo 105-8563  Tel: +81-3-5400-1111 | 8 min. walk  about 700 m from TTC |
| 3 | MIELPARQUE TOKYO  <http://www.mielparque.jp/tokyo/en/>  2-5-10 Shibakouen, Minato-ku, 105-8582  Tel: +81-3-3433-7211 / Fax: +81-3-3433-3895 | 7 min. walk  about 600 m from TTC |
| 4 | MITSUI GARDEN HOTEL Shiodome Italia-gai <http://www.gardenhotels.co.jp/eng/shiodome-italiagai/>  2-14-24 Higashi-shinbashi, Minato-ku, Tokyo 105-0021  Tel: +81-3-3431-1131 / Fax: +81-3-3431-2431 | 7 min. walk  about 600 m from TTC |

Note: Delegates are responsible for their own hotel reservation.

ANNEX B   
(to TSB Circular 224)

**Support document for visa to Japan**

Participants who need an invitation letter are kindly requested to complete the form and email the form and a scanned passport data page to [mano@ttc.or.jp](mailto:mano@ttc.or.jp) **and** [tsbcits@itu.int](mailto:tsbcits@itu.int) by **3June 2016**.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Given name (First name) | |  |
| Given name (Last name) | |  |
| Date of Birth (dd/mm/yy) | |  |
| Gender (Male/Female) | |  |
| Nationality | |  |
| Valid passport number | |  |
| Expiry Date (dd/mm/yy) | |  |
| Address (Home) | |  |
| Occupation and Job title | |  |
| Name of Company/Organization | |  |
| Company/Organization mailing address | Address |  |
| Postal Code |  |
| Country |  |
| Telephone number | |  |
| Fax number | |  |
| Email address | |  |
| Schedule for your stay | | Please fill in your itinerary below |

**ITINERARY (refer to examples shown in the table)**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| D/M/Y | Schedule | Address and Phone number to reach | Hotel |
| ex) 3/July/2016 | Arrival from xxx to Haneda, Flight xxx |  |  |
| ex) 4/July/2016 | Attending workshop |  |  |
| ex) 5/July/2016 | Attending C-ITS Meeting |  |  |
| ex) 6/July/2016 | Departure from Haneda to xxxx, Flight xxx |  |  |
| Fill in your Itinerary below | | | |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_